



WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 15 kwietnia 2025 roku

Sąd Rejonowy w Puławach, II Wydział Karny

w składzie:

Przewodniczący: Sędzia Sądu Rejonowego Marek Stachoń

w obecności Protokolanta: starszego sekretarza sądowego Anity Szczepanik

przy udziale Prokuratora –

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 16.01.2025 r., 02.04.2025 r.

sprawy Janusza Kowalskiego, syna Józefa i Sabiny z domu Zakiewicz, urodzonego dnia 21 kwietnia 1962 roku w Puławach

oskarżonego o to, że: w dniu 17 lutego 2024 roku w środkach masowego przekazu, to jest na prowadzonym przez siebie blogu internetowym „ Blog Kazimierski” przetworzył dane osobowe w postaci adresów zamieszkania Artura Pomianowskiego, Kamila Seroki, Roberta Bieńka, Weroniki Ziarnickiej, Jacka Gorączkowskiego, Jakuba Pruchniaka i Bartłomieja Godlewskiego poprzez ich opublikowanie i upublicznienie, nie będąc do tego uprawnionym

tj. o czyn z art. 107 ust.1 ustawy z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych

1. **oskarżonego Janusza Kowalskiego** uznaje winnym tego, że w dniu 17 lutego 2024 roku w środkach masowego przekazu, to jest na prowadzonym przez siebie blogu internetowym „ Blog Kazimierski” przetworzył dane osobowe w postaci adresów zamieszkania Kamila Seroki, Roberta Bieńka, Weroniki Ziarnickiej, Jacka Gorączkowskiego, Jakuba Pruchniaka i Bartłomieja Godlewskiego poprzez ich opublikowanie i upublicznienie, nie będąc do tego uprawnionym tj. czynu z art. 107 ust.1 ustawy z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych i za to na mocy art. 107 ust.1 ustawy z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych wymierza mu karę 150 (stu pięćdziesięciu) stawek dziennych grzywny ustalając wysokość jednej stawki na 10 (dziesięć) złotych;

2. na mocy art. 44b kk orzeka podanie wyroku do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie przez okres jednego miesiąca na tablicy ogłoszeń Sądu Rejonowego w Puławach i Urzędu Miasta Kazimierz Dolny;

3. na mocy art. 627 kpk zasądza od oskarżonego Janusza Kowalskiego na rzecz oskarżyciela posiłkowego Bartłomieja Godlewskiego kwotę 1008,00 (jedne tysiąc osiem) złotych tytułem zwrotu kosztów zastępstwa procesowego;
4. na mocy art. 627 kpk zasądza od oskarżonego Janusza Kowalskiego na rzecz oskarżyciela posiłkowego Jacka Gorączkowskiego kwotę 1008,00 (jedne tysiąc osiem) złotych tytułem zwrotu kosztów zastępstwa procesowego;
5. na mocy art. 627 kpk zasądza od oskarżonego Janusza Kowalskiego na rzecz oskarżyciela posiłkowego Weroniki Ziarnickiej kwotę 1008,00 (jedne tysiąc osiem) złotych tytułem zwrotu kosztów zastępstwa procesowego;
6. na mocy art. 627 kpk zasądza od oskarżonego Janusza Kowalskiego na rzecz oskarżyciela posiłkowego Roberta Bieńka kwotę 1008,00 (jedne tysiąc osiem) złotych tytułem zwrotu kosztów zastępstwa procesowego;
7. na mocy art. 627 kpk zasądza od oskarżonego Janusza Kowalskiego na rzecz oskarżyciela posiłkowego Jakuba Pruchniaka kwotę 1008,00 (jedne tysiąc osiem) złotych tytułem zwrotu kosztów zastępstwa procesowego;
8. na mocy art. 627 kpk zasądza od oskarżonego Janusza Kowalskiego na rzecz oskarżyciela posiłkowego Kamila Seroki kwotę 1008,00 (jedne tysiąc osiem) złotych tytułem zwrotu kosztów zastępstwa procesowego;
9. na mocy art. 624§1 kpk zwalnia oskarżonego od ponoszenia kosztów sądowych przejmując wydatki na rachunek Skarbu Państwa.



WZÓR FORMULARZA UZASADNIENIA WYROKU SĄDU PIERWSZEJ
INSTANCJI, W TYM WYROKU NAKAZOWEGO (UK 1)

UZASADNIENIE																												
Formularz UK 1	Sygnatura akt	II K 442/24																										
<i>Jeżeli wniosek o uzasadnienie wyroku dotyczy tylko niektórych czynów lub niektórych oskarżonych, sąd może ograniczyć uzasadnienie do części wyroku objętych wnioskiem. Jeżeli wyrok został wydany w trybie art. 343, art. 343a lub art. 387 k.p.k. albo jeżeli wniosek o uzasadnienie wyroku obejmuje jedynie rozstrzygnięcie o karze i o innych konsekwencjach prawnych czynu, sąd może ograniczyć uzasadnienie do informacji zawartych w częściach 3–8 formularza.</i>																												
1. USTALENIE FAKTÓW																												
1.1. Fakty uznane za udowodnione																												
Lp.	Oskarżony	Czyn przypisany oskarżonemu (ewentualnie zarzucany, jeżeli czynu nie przypisano)																										
1	Janusz Kowalski	W dniu 17 lutego 2024 roku w środkach masowego przekazu to jest na prowadzonym przez siebie blogu internetowym „Blog Kazimierski” przetworzył dane osobowe w postaci adresów zamieszkania Artura Pomianowskiego, Kamila Seroki, Roberta Bieńka, Weroniki Ziarnickiej, Jacka Gorączkowskiego, Jakuba Próchniaka i Bartłomieja Godlewskiego poprzez ich opublikowanie i upublicznienie nie będąc do tego uprawnionym.																										
Przy każdym czynie wskazać fakty uznane za udowodnione		<table><thead><tr><th>Dowód</th><th>Numer karty</th></tr></thead><tbody><tr><td>1. zeznania świadka Roberta Bieńka</td><td>168-168v, 39-40</td></tr><tr><td>2. zeznania świadka Bartłomieja Godlewskiego</td><td>168v-169, 33-34</td></tr><tr><td>3. zeznania świadka Artura Pomianowskiego</td><td>169-169v, 8-9</td></tr><tr><td>4. zeznania świadka Jakuba Próchniaka</td><td>169v-170, 15-16</td></tr><tr><td>5. zeznania świadka Kamila Seroki</td><td>170-170v, 27-28</td></tr><tr><td>6. zeznania świadka Weroniki Ziarnickiej</td><td>170v-171v, 21-22</td></tr><tr><td>7. zeznania świadka Aleksandra Stochmala</td><td>171v-172, 77</td></tr><tr><td>8. zeznania świadka Jacka Gorączkowskiego</td><td>200v-201v, 44-45</td></tr><tr><td>9. wydruk informacji z bloga</td><td>10-11</td></tr><tr><td>10. protokół zatrzymania rzeczy</td><td>49-51</td></tr><tr><td>11. protokół oględzin zawartości płyty CD z załącznikami</td><td>52-59</td></tr><tr><td>12. wydruk przeprosin</td><td>79</td></tr></tbody></table>	Dowód	Numer karty	1. zeznania świadka Roberta Bieńka	168-168v, 39-40	2. zeznania świadka Bartłomieja Godlewskiego	168v-169, 33-34	3. zeznania świadka Artura Pomianowskiego	169-169v, 8-9	4. zeznania świadka Jakuba Próchniaka	169v-170, 15-16	5. zeznania świadka Kamila Seroki	170-170v, 27-28	6. zeznania świadka Weroniki Ziarnickiej	170v-171v, 21-22	7. zeznania świadka Aleksandra Stochmala	171v-172, 77	8. zeznania świadka Jacka Gorączkowskiego	200v-201v, 44-45	9. wydruk informacji z bloga	10-11	10. protokół zatrzymania rzeczy	49-51	11. protokół oględzin zawartości płyty CD z załącznikami	52-59	12. wydruk przeprosin	79
Dowód	Numer karty																											
1. zeznania świadka Roberta Bieńka	168-168v, 39-40																											
2. zeznania świadka Bartłomieja Godlewskiego	168v-169, 33-34																											
3. zeznania świadka Artura Pomianowskiego	169-169v, 8-9																											
4. zeznania świadka Jakuba Próchniaka	169v-170, 15-16																											
5. zeznania świadka Kamila Seroki	170-170v, 27-28																											
6. zeznania świadka Weroniki Ziarnickiej	170v-171v, 21-22																											
7. zeznania świadka Aleksandra Stochmala	171v-172, 77																											
8. zeznania świadka Jacka Gorączkowskiego	200v-201v, 44-45																											
9. wydruk informacji z bloga	10-11																											
10. protokół zatrzymania rzeczy	49-51																											
11. protokół oględzin zawartości płyty CD z załącznikami	52-59																											
12. wydruk przeprosin	79																											
1. W dniu 17 lutego 2024 roku Janusz Kowalski opublikował na prowadzonym przez siebie blogu internetowym „Blog Kazimierski” zamieścił prywatny akt oskarżenia, jaki złożył przeciwko niemu Burmistrz Kazimierza Dolnego Artur Pomianowski ujawniając adresy świadków zgłoszonych przez oskarżyciela: Kamila Seroki, Roberta Bieńka, Weroniki Ziarnickiej, Jacka Gorączkowskiego, Jakuba Próchniaka i Bartłomieja Godlewskiego nie mając ich zgody. Osoby, których adresy zostały ujawnione Janusz Kowalski przeprosił na swoim blogu.																												

2. Janusz Kowalski w dacie czynu mógł ocenić jego znaczenie i pokierować swoim postępowaniem. Cierpi jedynie na zaburzenia depresyjne i lękowe mieszane.	1.opinia psychiatryczno-psychologiczna	131-132
3. Janusz Kowalski ma wykształcenie średnie – technik mechanik, pracował jako policjant, obecnie jest na emeryturze, jest w separacji z żoną, ma dwoje dorosłych dzieci, nie ma nikogo na utrzymaniu.	1.dane osobno poznawcze	66
4. Janusz Kowalski był dwukrotnie karany za przestępstwa z art. 212 § 1 k.k., art. 212 § 2 k.k. na kary grzywny oraz ograniczenia wolności.	1.dane z KRK	163-165

1.2. Fakty uznane za nieudowodnione

Lp.	Oskarżony	Czyn przypisany oskarżonemu (ewentualnie zarzucany, jeżeli czynu nie przypisano)
1	Janusz Kowalski	W dniu 17 lutego 2024 roku w środkach masowego przekazu to jest na prowadzonym przez siebie blogu internetowym „Blog Kazimierski” przetworzył dane osobowe w postaci adresów zamieszkania Artura Pomianowskiego, Kamila Seroki, Roberta Bieńka, Weroniki Ziarnickiej, Jacka Gorączkowskiego, Jakuba Próchniaka i Bartłomieja Godlewskiego poprzez ich opublikowanie i upublicznienie nie będąc do tego uprawnionym.

Przy każdym czynie wskazać fakty uznane za nieudowodnione	Dowód	Numer karty
1.Część adresów ujawnionych na blogu była jednocześnie adresami prowadzonej przez pokrzywdzonych działalności gospodarczej, która była jawna, więc Janusz Kowalski tak naprawdę nie ujawnił tych adresów, gdyż już były wcześniej znane.	1.wyjaśnienia oskarżonego Janusza Kowalskiego	167v, 172v-173, 63-65
2.Janusz Kowalski nie wiedział, że na jego blogu znajdują się niezanonimizowane dane świadków zawierające ich adresy zamieszkania.	1.wyjaśnienia oskarżonego Janusza Kowalskiego	167v, 172v-173, 63-65

2. OCENA DOWODÓW

2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów

Lp. faktu z pkt 1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu
1	1	Zeznania świadka są logiczne, konsekwentne i znajdują potwierdzenie w pozostałym wiarygodnym materiale dowodowym
	2	Zeznania świadka są logiczne, konsekwentne i znajdują potwierdzenie w pozostałym wiarygodnym materiale dowodowym
	3	Zeznania świadka są logiczne, konsekwentne i znajdują potwierdzenie w pozostałym wiarygodnym materiale dowodowym
	4	Zeznania świadka są logiczne, konsekwentne i znajdują potwierdzenie w pozostałym wiarygodnym materiale dowodowym
	5	Zeznania świadka są logiczne, konsekwentne i znajdują potwierdzenie w pozostałym wiarygodnym materiale dowodowym
	6	Zeznania świadka są logiczne, konsekwentne i znajdują potwierdzenie w pozostałym wiarygodnym materiale dowodowym
	7	Zeznania świadka są logiczne, konsekwentne i znajdują potwierdzenie w pozostałym wiarygodnym materiale dowodowym

	8	Zeznania świadka są logiczne, konsekwentne i znajdują potwierdzenie w pozostałym wiarygodnym materiale dowodowym
	9	Czynności wykonane i zabezpieczone przez uprawniony organ, we właściwej formie, w ich wynik nie budzi wątpliwości i nie został zakwestionowany przez strony.
	10	Czynności wykonane i zabezpieczone przez uprawniony organ, we właściwej formie, w ich wynik nie budzi wątpliwości i nie został zakwestionowany przez strony.
	11	Czynności wykonane i zabezpieczone przez uprawniony organ, we właściwej formie, w ich wynik nie budzi wątpliwości i nie został zakwestionowany przez strony.
	12	Czynności wykonane i zabezpieczone przez uprawniony organ, we właściwej formie, w ich wynik nie budzi wątpliwości i nie został zakwestionowany przez strony.
2	1	Opinia została wydana przez bezstronnych biegłych, posiadających odpowiednią wiedzę, jest przekonująca i nie została zakwestionowana przez strony
3	1	Czynności wykonane i zabezpieczone przez uprawniony organ, we właściwej formie, w ich wynik nie budzi wątpliwości i nie został zakwestionowany przez strony.
4	1	Wiarygodność dokumentu nie budzi wątpliwości i nie została zakwestionowana przez strony

**2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów
(dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)**

<i>Lp. faktu z pkt 1.1 albo 1.2</i>	<i>Dowód</i>	<i>Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu</i>
1	1	Sąd nie dał wiary wyjaśnieniom oskarżonego w tym zakresie, ponieważ oskarżony nie odróżnia adresu zamieszkania od adresu prowadzenia działalności gospodarczej, który z natury jest jawny w przeciwieństwie do adresu zamieszkania, który jest związany z prywatnością osoby i ma ona prawo nie chcieć, by był powszechnie znany, nawet jeśli jest to ten sam adres. Fakt, że ktoś zna dany adres jako adres prowadzonej przez pokrzywdzonego działalności gospodarczej, nie oznacza, że może automatycznie wiedzieć, że ta osoba tam również mieszka i pokrzywdzony ma prawo nie życzyć sobie upubliczniana takiej informacji.
2	1	Sąd nie dał wiary wyjaśnieniom oskarżonego w tym zakresie, ponieważ z zeznań świadków wynika, że wszyscy wiedzieli, że na blogu zostały opublikowane adresy zamieszkania pokrzywdzonych, a oskarżony, który ten blog od dłuższego czasu prowadzi i który umieścił te dane na swoim blogu nie wiedział, co się tam znajduje.

3. PODSTAWA PRAWNA WYROKU

	<i>Punkt rozstrzygnięcia z wyroku</i>	<i>Oskarżony</i>
3.1. Podstawa prawna skazania albo warunkowego umorzenia postępowania zgodna z zarzutem ☒	1	Janusz Kowalski

Zwięźle o powodach przyjętej kwalifikacji prawnej

Janusz Kowalski popełnił przestępstwo z art. 107 ust. 1 ustawy o ochronie danych osobowych, ponieważ upublicznił adresy zamieszkania pokrzywdzonych, do czego go nie upoważnili, naruszając tym samym ich prawo do prywatności. Sąd wyeliminował z opisu czynu jako pokrzywdzonego Artura Pomianowskiego, ponieważ jego adres zamieszkania nie został upubliczniony, co było zarzucane w akcie oskarżenia, a samo upublicznienie jego imienia i nazwiska nie naruszyło jego prawa do prywatności, gdyż jest on osobą publiczną i sam w swoim prywatnym akcie oskarżenia zatytułował siebie jako Burmistrza Kazimierza Dolnego, więc anonimizacja jego imienia i nazwiska nie miałaby żadnego sensu.

☐ 3.2. Podstawa prawna skazania albo warunkowego umorzenia postępowania niezgodna z zarzutem		
---	--	--

Zwięźle o powodach przyjętej kwalifikacji prawnej

☐ 3.3. Warunkowe umorzenie postępowania		
--	--	--

Zwięźle wyjaśnienie podstawy prawnej oraz zwięźle o powodach warunkowego umorzenia postępowania

☐ 3.4. Umorzenie postępowania		
--	--	--

Zwięźle wyjaśnienie podstawy prawnej oraz zwięźle o powodach umorzenia postępowania

☐ 3.5. Uniewinnienie		
---	--	--

Zwięźle wyjaśnienie podstawy prawnej oraz zwięźle o powodach uniewinnienia

4. KARY, ŚRODKI KARNE, PRZEPADEK, ŚRODKI KOMPENSACYJNE I ŚRODKI ZWIĄZANE Z PODDANIEM SPRAWCY PRÓBIE

Oskarżony	Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Punkt z wyroku odnoszący się do przypisanego czynu	Przytoczyć okoliczności
Janusz Kowalski	1	1	Przy wymiarze kary jako okoliczności obciążające sąd uwzględnił dotychczasową karalność, a jako okoliczności łagodzące – przeproszenie pokrzywdzonych, problemy zdrowotne oskarżonego i jego trudną sytuację materialną.
	2	1	Sąd orzekł podanie wyroku do publicznej wiadomości poprzez publikację w budynku Sądu oraz Urzędu Miasta, by społeczność, która została poinformowana o adresach świadków, dowiedziała się o konsekwencjach takiego zachowania, co będzie miało znaczenie edukacyjne.

5. INNE ROZSTRZYGNIECIA ZAWARTE W WYROKU

Oskarżony	Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Punkt z wyroku odnoszący się do przypisanego czynu	Przytoczyć okoliczności

6. INNE ZAGADNIENIA

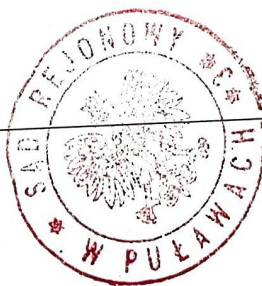
W tym miejscu sąd może odnieść się do innych kwestii mających znaczenie dla rozstrzygnięcia, a niewyjaśnionych w innych częściach uzasadnienia, w tym do wyjaśnienia, dlaczego nie zastosował określonej instytucji prawa karnego, zwłaszcza w przypadku wnioskowania orzeczenia takiej instytucji przez stronę

Sąd nie uwzględnił wniosku o opublikowanie wyroku na blogu uznając, że wystarczająca będzie publikacja w budynku Sądu i Urzędzie Miasta, a publikowanie na prywatnym blogu byłoby raczej niezasłużona reklamą, czego zapewne pokrzywdzeni nie chcieliby, więc wniosek ten należałoby potraktować jako nieprzemyślany do końca.

7. KOSZTY PROCESU

Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności
3-8	Sąd zasądził na rzecz oskarżycieli posiłkowych z wykluczeniem Artura Pomianowskiego, którego pokrzywdzenia nie ustalono, zwrot kosztów zastępstwa procesowego na podstawie art. 616 § 1 pkt 2 k.p.k. w zw. z § 11 ust. 2 pkt 3, § 17 pkt 1 i 2 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 22 października 2015 roku w sprawie opłat za czynności adwokackie.
9	Sąd zwolnił oskarżonego od ponoszenia kosztów sądowych biorąc pod uwagę jego bardzo trudną sytuację materialną i brak możliwości pracy ze względów zdrowotnych.

8. PODPIS



Zgodność z oryginałem świadczy
z up. kierownika sekretariatu
Starszy Sekretarz Sądowy
Lilla Skalecka - Zielonka